EDICIÓN ÚNICA CIERRE: 11:00 P.M.

AÑO 47 No.91 20 ctvs





**SÁBADO 16** ABRIL

**LA HABANA** Año 53 de la Revolución

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



# Comienza hoy el Sexto Congreso del Partido

# En Girón prácticamente se forjó nuestro Partido

[...] En Girón se proclamó el carácter socialista de nuestra Revolución; en Girón prácticamente se forjó nuestro Partido. Por aquella época trabajábamos, precisamente, en la tarea de unir las fuerzas revolucionarias en una sola organización, bajo una sola dirección. Podemos decir por ello que, coincidiendo con ese momento en que llevábamos adelante esta tarea, quedó forjado nuestro Partido. Por eso se considera el 16 de abril, fecha de la proclamación del carácter socialista de nuestra Revolución, como la fecha de la fundación de nuestro Partido.

Fidel, 19 de abril de 1981

Hoy a las 4:00 p.m., en el Palacio de las Convenciones, dará inicio la sesión inaugural del Sexto Congreso del Partido Comunista de Cuba, donde participarán los mil delegados elegidos para la importante reunión de los comunistas cubanos.

El Congreso debatirá el Proyecto de Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución, documento discutido masivamente entre los meses de diciembre de 2010 y febrero del presente año en los centros de trabajo, de estudio y en las comunidades. Con el resultado de esa amplia consulta popular, el documento será sometido a la consideración de los delegados.

En el magno evento serán electos los órganos dirigentes del Partido para el próximo período de trabajo.

La ceremonia de apertura del Congreso será transmitida en vivo por Cubavisión, el Canal Educativo, Cubavisión Internacional, Radio Rebelde y Radio Habana Cuba. Cubavisión la retransmitirá mañana domingo en el horario de la Mesa Redonda.

### Llegan los <u>delegados</u>

La batalla de Girón en las Naciones Unidas

Págs. 4 y 5

Pág. 2

2 NACIONALES ABRIL 2011 > sábado 16 Granma

# El doble honor de los delegados



A su llegada a la Terminal de trenes recibieron una cordial bienvenida. FOTO: JUVENAL BALÁN

Juan Varela Pérez

Dada la importancia de los temas que abordará y las proyecciones económicas del país, este será un VI Congreso del Partido de las masas, expresaron a **Granma** delegados de diferentes provincias.

A su llegada a la terminal ferroviaria de La Habana, Marcelo Hernández Vargas, jefe de los talleres que mantienen y reparan medios automotores en un taller de Camagüey, afirmó que "los agramontinos seguirán atentamente las discusiones y sus acuerdos".

Estar hoy en la Revista Militar y el desfile popular por el Aniversario 50 de la victoria de Playa Girón y la proclamación del carácter socialista de la Revolución, y después en el Congreso, "es una doble misión con la cual nunca soñé, ni imaginé".

Él es uno de los 476 delegados que, procedentes desde Guantánamo hasta Villa Clara, entraron en la mañana de este viernes a la capital. Junto a ellos viajaron parte de los invitados.

La comitiva fue recibida en la terminal de trenes por Lázara Mercedes López Acea, primera secretaria del Partido en La Habana, y el General de División Antonio Enrique Lusón, vicepresidente del Consejo de Ministros.

Ambos dirigentes, tras darles la bienvenida, intercambiaron con los delegados, quienes señalaron la satisfacción de poder representar en tan importante cita a sus compañeros de militancia, al resto de los trabajadores de sus centros y al pueblo del cual proceden.

Jamás pensé recibir tan alto honor, dijo Isis Ramos Acevedo, de la Universidad espirituana

Regla Armenteros, trabajadora de Turismo en Villa Clara, observó una provechosa integración en los delegados, con predominio de lo económico, lo cual es "de suma utilidad para los objetivos del Congreso".

El secretario del Partido en el municipio de Guamá, Sigfredo López Ferrera, opinó que lo más importante, tras finalizar las sesiones, será llevar a la base las orientaciones que emanen del Congreso.



Mañana domingo: Edición especial con reflejos del desfile por el aniversario 50 de la Victoria de Playa Girón y la proclamación del carácter socialista de la Revolución. También los principales acontecimientos de la sesión inaugural del VI Congreso del Partido Comunista de Cuba



FOTO: JORGE LUIS GONZÁLEZ

### Entregan Réplica del Machete de Máximo Gómez a personalidades e instituciones de la cultura

Celia Pérez

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) otorgaron este viernes la Réplica del Machete Mambí del Generalísimo Máximo Gómez a destacados periodistas, escritores, artistas e instituciones de la cultura cubana, en la capitalina fortaleza San Carlos de la Cabaña.

El General de Cuerpo de Ejército Joaquín Quintas Solás, miembro del Comité Central del Partido, Héroe de la República de Cuba y viceministro de las FAR, puso en manos de los premiados el alto galardón.

Daisy Granados, una de las artistas distinguidas, se mostró profundamente emocionada y expresó: "A veces el pueblo piensa que los creadores no protegemos a nuestro país, porque no nos imaginan ante el fuego, pero con nuestro arte somos portadores de un arma poderosísima y la verdad es que defendemos una causa maravillosa.

Presidieron el acto, además del General de Cuerpo de Ejército, el miembro del Buró Político Abel Prieto Jiménez, ministro de Cultura; Miguel Barnet, presidente de la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba; Tubal Páez Hernández, presidente de la Unión de Periodistas de Cuba, Eusebio Leal Spengler, director de la oficina del Historiador de la Ciudad, Rolando Alfonso Borges, jefe del Departamento Ideológico del Comité Central del Partido, y Liudmila Álamo Dueñas, primera secretaria de la Unión de Jóvenes Comunistas.

También estuvo presente el Cuerpo Diplomático Militar acreditado en nuestro país y se colocaron ofrendas florales a Juan Clemente Zenea y a los patriotas del Ejército Libertador.

### Personalidades e instituciones premiadas con la Réplica del Machete Mambí

- Abelardo Estorino López, dramaturgo, crítico y escritor.
- Coronel de las FAR René González Barrios, escritor.
- Daisy Granados López, actriz.
- Ibrahim Irenio Hidalgo de Paz, Premio Nacional de Historia 2009.
- Lino Luben Pérez Núñez, periodista de la Agencia de Información Nacional.
- Fernando Pérez Valdés, Premio Nacional de Cine.
- María Elena Pena Quesada, Distinción por la Cultura Nacional.
- Eva Rodríguez Morejón, Premio Nacional de Televisión 2006.
- Marcos Mario Sánchez Morales, fundador de los grupos Ismaelillo y La Edad de Oro.
- Marta Emilia Valdés González, Premio Nacional de Música 2007.
- Lesbia Claudina Vent Dumois, artista de la plástica y Distinción por la Cultura Nacional.
- Cruzada Teatral Guantánamo-Baracoa, movimiento cultural y artístico que incursiona en zonas montañosas.
- Parque Histórico Militar Morro-Cabaña, sus instalaciones son sede de importantes eventos culturales.

### Nuevo volumen con testimonios de Girón

Raquel Marrero Yanes

Hombres de Girón, es el nuevo texto del escritor, historiador e investigador Néstor García Iturbe, que emerge como testimonio de combatientes que defendieron la Revolución durante la agresión mercenaria en abril de 1961.

La obra, de la Editorial Historia, tiene como propósito contribuir a esclarecer la necesaria mirada al pasado. Por tanto, se convierte en fuente de análisis, estudio y consulta, para estudios e investigaciones de la primera gran derrota del imperialismo en América.

El texto agrupa en 168 páginas, evidencias, escritas y gráficas, de combatientes pertenecientes a los Batallones 113, 117, 119 y el 339, además, el de la artillería, el de la Policía Nacional Revolucionaria y el del Ejército Rebelde, que participaron en las acciones para enfrentar al enemigo.

Según explica el autor, el heroísmo de esos hombres ofrece un ejemplo que se generaliza a todos los que participaron en la batalla. La obra rinde homenaje a la victoria lograda por el pueblo hace 50 años y constituye un reconocimiento a todos los que siguen defendiendo la Revolución.

En el prólogo, el General de División (r) José Ramón Fernández, protagonista de los sucesos de Girón, resalta el derroche de valor y audacia de aquellos hombres que evitaron una guerra mayor para que, como dijera el compañero Fidel, a partir de ese momento todos los pueblos de América pudieran sentirse un poco más libres.

La presentación de **Hombres de Girón** está prevista para el próximo 19 de abril a las 10:00 a.m. en la sede del Instituto de Historia de Cuba, en el Palacio Aldama, en la capital. También se hará un lanzamiento en Cienfuegos y en la Ciénaga de Zapata.

Néstor García Iturbe, doctor en Ciencias Históricas e investigador titular, ha publicado textos como El Complejo Militar Industrial, Escándalos del Pentágono, Un Paraíso Ilamado Miami y Diplomacia sin sombra, entre otros.

**NACIONALES** ABRIL 2011 > **sábado 16** 

Aniversario 50 del bombardeo a aeropuertos cubanos

### Una agresión que quiso debilitarnos, pero nos fortaleció



El general de cuerpo de ejército Leopoldo Cintra, Viceministro Primero de las FAR y el entonces piloto Alberto Fernández, recordaron los hechos con emoción. Foto: Otmaro Rodríguez



El general de cuerpo de ejército, Ramón Espinosa, Viceministro de las FAR, saludó a defensores del aeropuerto Antonio Maceo. Foto: Miguel Rubiera Justiz (AIN)

SAN ANTONIO DE LOS BAÑOS, Artemisa.— Con un cielo despejado de amenazas, la Unidad de Aviación de La Guardia, Orden Playa Girón, recordó la madrugada en que hace medio siglo aeronaves enemigas trataron de neutralizar nuestra fuerza aérea, para allanar el camino de la invasión mercenaria.

En el acto conmemorativo de la fecha uno de los protagonistas de aquel amanecer desafiante, Germán Borrero Feliú, rememoró el estruendo de las bombas y de la metralla enemiga que a las seis de la mañana los tomó por sorpresa, pero no los amedrentó.

cia, pero de entrenado coraje, respondieron al ataque con efectividad, encumbrando el nombre de la Defensa Antiaérea y la Fuerza Aérea Revolu-

También resaltó las oportunas indicaciones del Comandante en Jefe Fidel Castro, quien días atrás había orientado desconcentrar la técnica de com-

El primer teniente Luis Tarragó Milanés, joven piloto de la Unidad, ratificó el compromiso de las nuevas generaciones en la defensa de la soberanía: Si el imperialismo volviera a agredirnos, como hace ahora con Libia, actuaríamos igual que entonces, haciendo uso de la preparación y los medios desarrollados en estos años.

Rolando Fregio Bello, primer secretario del Partido en el municipio artemiseño de Güira de Melena, destacó que la agresión norteamericana no consiguió el objetivo de destruir a la Revolución, sino que aunó más a nuestro pueblo, el cual al otro día declaró su carácter socialista.

El acto estuvo presidido por el Héroe de la República de Cuba y miembro del Buró Político, general de cuerpo de ejército Leopoldo Cintra Frías, viceministro primero de las FAR, y Ulises Guilarte de Nacimiento, primer secretario del Partido en Artemisa.

Anteriormente, a la entrada de la Unidad, en el monumento a los caídos en el cumplimiento del deber, se colocó una ofrenda

Similar homenaje tuvo lugar en Ciudad Libertad, cuyo aeropuerto también fue atacado el 15 de abril de 1961. Bajo las mismas palmas que aún exhiben impactos de la embestida de los B-26 norteamericanos, y ante una representación del pueblo de la capital, se develó una tarja en memoria del joven artillero Eduardo García Delgado, quien antes de morir estampó con su sangre el nombre de Fidel.

Presidieron en esta ocasión el general de cuerpo de ejército Álvaro López Miera, miembro del Buró Político del Partido, viceministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias y jefe del Estado Mayor General, y Lázara Mercedes López

Habana. Santiago de Cuba también recordó el aniversario 50 del criminal bombardeo perpetrado contra el aeropuerto Antonio Maceo por aviones

Acea, primera secretaria del Partido en La

piratas al servicio del imperialismo yanki. Con la presencia del general de cuerpo de ejército Ramón Espinosa Martín, miembro del Buró Político del Partido, viceministro de las FAR y Héroe de la República de Cuba, combatientes y trabajadores que valientemente enfrentaron la agresión, una amplia representación del colectivo aeroportuario y el pueblo santiague-

General Antonio Maceo, que como testigo del criminal hecho exhibe aún el impacto recibido por la metralla mercenaria. Tras depositar aquí una ofrenda floral, el combatiente de Playa Girón, Benjamín Gasquin, y el joven trabajador de la aeronáutica civil, Dennis Alvarado, patentizaron la determinación de las

ro, se concentraron ante el busto del Mayor

generaciones de ayer y de hoy de mantener la unidad en defensa de la Revolución. En las palabras centrales, la secretaria general del Comité Distrital del Partido, Griselia Ferriero, significó que la conmemoración alcanza mayor trascendencia al efectuarse en vísperas del VI Congreso del Partido, evento que trazará los lineamientos económicos y sociales, dirigidos a preser-

var las conquistas de la Patria socialista. (Ivette

Leyva, Eduardo Palomares y AIN)

Avenida del Puerto y Jesús

### Celebran en Baracoa fallido intento de ocupación



Foto del autor

Jorge Luis Merencio Cautín

BARACOA, Guantánamo.—El aniversario 50 de la victoria de Playa Girón y de la proclamación del carácter socialista de la Revolución cubana fue celebrado por unos 5 000 pobladores de esta ciudad, objeto de intento de ocupación en abril de 1961 por más de 200 integrantes de la brigada mercenaria 2506.

El acto de conmemoración fue presidido por el General de Cuerpo de Ejército Sixto Batista Santana, miembro del Comité Central; y Dennis Legrá Azahares, del Buró Provincial del Partido en Guan-

tánamo. Presentes también se encontraban combatientes de los municipios de Moa, Jiguaní, Imías y Maisí participantes en aquellas heroicas pero difíciles jornadas, provocadas por la política hostil del imperialismo yanki contra Cuba.

Los baracoenses se prepararon para resistir hasta el último hombre y la última bala si hubiese sido necesario, pero el miedo de los mercenarios pudo más, por lo que abandonaron su objetivo de atacar y ocupar esta plaza del Oriente, evocó en las conclusiones el Vicealmirante Julio César Gandarilla Bermejo.

López (Paso a nivel FFCC Peniché).

desde la Avenida Jesús López

(Gancedo) hacia la Avenida del

Puerto de los vehículos que transi-

tan provenientes de la calle Fábrica

y Vía Blanca. Este giro de izquierda

se podrá efectuar en la Avenida del

Intersección de Avenida Tercera

En esta intersección se le dará

Puerto y Tallapiedra.

y Paseo.

Se eliminará el giro de izquierda

### Cambios en la organización del tránsito en la capital

Teniendo en cuenta los resultados de los estudios de Ingeniería de Tránsito en intersecciones de la capital, donde se produce congestión de vehículos que afectan la fluidez de la circulación vial en general, a partir del pasado 4 de abril y hasta la culminación de la aplicación de medidas que propicien mejoras a la seguridad vial, se comenzaron a realizar cambios en la organización del tránsito en los lugares que se describen a continuación:

Quinta Avenida y calle 118 (Parque de diversiones Isla de los Cocos). Ajustes en el ciclo semafórico del cruce peatonal.

El cruce de peatones se producirá en dos momentos: en la primera fase cruzarán las vías de servicio (vías laterales de la Quinta Avenida), manteniéndose la circulación vehicular por la vía central principal; en la segunda fase los peatones cruzarán esta vía, deteniéndose los vehículos por sus dos accesos.

Avenida Boyeros y Tulipán. Ajustes en el ciclo semafórico.

Se prohibirán los giros de izquierda que se realizan desde ambos sentidos de la calle Tulipán hacia la Avenida Boyeros, permitiéndose solamente el movimiento recto y los giros a la derecha.

Centro Nacional de Ingeniería de Tránsito Dirección General Policía Nacional Revolucionaria

prioridad al giro de izquierda de la calle Paseo hacia calle 3ra. en el sentido a Malecón.

#### Además se colocarán semáforos n las siguientes intersecciones:

Avenida 7ma. y calle 20. Avenida 7ma. y calle 60.

Reina y Amistad. Avenida Porvenir y Concha. Vía Blanca y Calzada Vieja de Guanabacoa.

Se exhorta a los usuarios de la vía a cumplir con las disposiciones establecidas en la presente nota, así como mantenerse atentos a los cambios que se informan con el fin de evitar aglomeraciones innecesarias de vehículos y la ocurrencia de accidentes.

4 NACIONALES

ABRIL 2011 > sábado 16 Grand

## Girón: la batalla en la ONU

El destacado revolucionario Quintín Pino Machado, en su libro La Batalla de Girón, razones de una victoria, destaca en su primer capítulo la ardua lucha librada en el campo diplomático y el destacado papel que desempeñó el Canciller de la Dignidad en sus contundentes denuncias ante la ONU, de lo cual publicamos hoy un fragmento

UANDO LA NOTICIA del sorpresivo bombardeo sufrido por Cuba fue esparcida por el mundo, en las primeras horas del día 15 de abril, los miembros del Comité Justo Trato para Cuba de Nueva York, grupo creado por norteamericanos que estaban en desacuerdo con las agresiones a Cuba, comenzaron a congregarse frente al edificio de las Naciones Unidas, en Primera Ave. y 47, e iniciaron un desfile que duró todo el día. Una consigna se repetía en sus voces y en las pancartas improvisadas: "Cuba sí, yankis no"; otros lemas llamaban a detener la agresión.

Alrededor de las diez de la mañana pasaba cerca de ellos —de hecho algunos lo reconocieron— el delgado Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba. Después de abandonar su automóvil oficial entró, con su paso presuroso de siempre, en el Magno Fórum Internacional, construido en el terreno donado por Rockefeller cuando planificaba iniciar la transformación urbanística del East-Side de Nueva York, hasta ese entonces un cascarón de edificios malolientes, agobiados en su vejez por las proximidades de pantanos y mosquitos.

Esta era la primera salida de su casa en varios días, después de una ligera indisposición que lo había obligado a solicitar el aplazamiento del debate sobre la Reclamación del Gobierno Revolucionario de Cuba por los actos intervencionistas del Gobierno de Estados Unidos.

Las instrucciones que llevaba eran claras y precisas: tenía que informar en la plenaria de la Asamblea General —Decimoquinto periodo de Sesiones— del ataque aéreo que apenas unas horas antes había sufrido su Patria en tres puntos distintos, y acusar ante el mundo a Estados Unidos como el estado agresor.

Un obstáculo procesal y formal se le interponía. Ese día había un solo punto en el orden del día: la situación de la República del Congo.

La radio y los cables de las agencias internacionales transmitían la noticia del bombardeo y las declaraciones del presunto desertor de las Fuerzas Aéreas Revolucionarias, que había aterrizado en Miami.

Cuando la representación norteamericana se enteró de la presencia del doctor Raúl Roa, hubo una ligera sorpresa. ¿A qué se debía la presencia de un hombre al que se consideraba enfermo y que se sabía era un polemista agresivo y brillante? La confusión fue disipada de inmediato: no podría referirse al bombardeo, pues la organización de la reunión se lo prohibía, y alguien señaló que como se discutiría la situación del Congo —hacía solo unas semanas del asesinato de Patricio Lumumba— él buscaría la fórmula de atacar a Estados Unidos, y probablemente, hacer una alusión a su país.

Cuando a las 10:30 horas se inició la Sesión y su presidente —el irlandés Frederick H. Boland— anunció, antes que todo, que daba la palabra al representante de Cuba para una cuestión de orden, la representación de Estados Unidos no pudo evitar una aprensiva corazonada, mientras avanzaba hacia la tribuna el Ministro de Relaciones Exteriores cubano.

Roa sabía que solo como una cuestión de orden podía solicitar la palabra y así lo hizo.

Después de aclarar brevemente que no era una cuestión formal, sino vital, lo que señalaría ante ese órgano "encargado de conocer todas las cuestiones que afectan la paz y la seguridad internacional", denunció los bombardeos a las ciudades de La Habana, San Antonio de los Baños y Santiago de Cuba, por aviones de fabricación norteamericana y procedentes de Estados Unidos o de países centroamericanos satélites del mismo. Y cuando con voz vibrante añadía: "La delegación de Cuba acusa...", el Presidente de la Asamblea golpeó la mesa y exclamó:









"¡Orden!", y a continuación advirtió al Ministro cubano que el punto que tocaba era de fondo y no de orden y, por tanto, no podía hacerlo de esa forma, aunque reconocía la importancia del mismo.

El doctor Raúl Roa, con voz tranquila, le dio las gracias "por su observación y ruego", pero le señaló que no le era posible retirarse de ese alto foro sin acusar, de manera formal y solemne, al gobierno imperialista de Estados Unidos de esos hechos "que ponían en gravísimo riesgo la paz y seguridad internacionales".

El Presidente volvió a interrumpirlo y lo exhortó a regresar a su escaño.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba abandonó la tribuna después de expresar, de forma audible para todos: "Ya lo he dicho y me retiro".

La delegación norteamericana se movía inquieta en sus asientos. Hablaron en voz baja entre sí. La situación se les iba de las manos; se planteaba cuarenta y ocho horas antes de lo esperado, pues estaba previsto que el debate sobre la reclamación de Cuba se realizara el lunes 17.

Cuando Roa volvió a su escaño, el señor Valerian Zorín, representante de la Unión Soviética, pidió y obtuvo la palabra por una cuestión de orden.

Planteó que llamaba la atención a la Asamblea sobre lo comunicado a la misma por el doctor Roa y que era necesario entrar a discutir de inmediato el tema de la agresión contra Cuba.

El señor Frederick H. Boland señaló que en la Primera Comisión —Política y Seguridad— había un punto relacionado con lo informado por el Ministro cubano, dado lo cual consideraba que no debía entrar a examinarse ese punto, y esperar a la reunión de la Comisión que sería el lunes próximo.

El representante de la Unión Soviética retomó la palabra para aceptar las dificultades procesales que señalaba el Presidente. Luego propuso una reunión urgente de la Primera Comisión en la tarde de ese día para debatir el problema, rogándole al Presidente hacer los trámites correspondientes.

El señor Boland aclaró que para ello era necesario consultar el parecer del Presidente de la Primera Comisión y, después, someterlo a votación, pues era imprescindible tener las dos terceras partes de los presentes a favor de la propuesta para que fuese aprobada.

El Presidente de la Primera Comisión —Jiri Kurka, de

Checoslovaquia— dio rápidamente su aprobación y la representación norteamericana, perpleja ante el desarrollo de los acontecimientos, no pudo evitar que más de las dos terceras partes de la Asamblea votaran por la proposición soviética. La reunión tendría lugar a las 3:00 p.m. de ese mismo día.

El señor Stevenson no perdió su ecuanimidad; ordenó a su secretaria que le cancelara algunos asuntos personales relacionados con el inicio de su weekend, y dio instrucciones a sus ayudantes principales referentes al discurso que debía pronunciar por la tarde, para replicar a Roa.

La representación de Cuba en la ONU había cumplido la misión encomendada. La dirección de la Revolución estaba satisfecha. La segunda contraofensiva contra el ataque norteamericano ya se había puesto en marcha. La primera, por supuesto, había quedado en manos de los artilleros antiaéreos cubanos.

Cerca de las 14:00 h, Roa estaba de vuelta en el edificio de la ONU. Estaba inquieto.

A las 3:00 p.m. comenzó la reunión extraordinaria de la Primera Comisión y su presidente, el señor Jiri Kurka, dio la palabra al primer orador inscrito en la lista, que era el doctor Raúl Roa.

Este, en un discurso breve y conciso, señaló en primer lugar los artículos de la Carta de las Naciones Unidas que Estados Unidos había violado al ordenar los bombardeos contra Cuba. Más adelante dijo:

"Este es, sin duda, el prólogo de la invasión en gran escala, urdida, organizada, avituallada, armada y financiada por el gobierno de Estados Unidos de Norteamérica, con la complicidad de las dictaduras satélites del hemisferio occidental y el concurso de cubanos traidores y mercenarios de toda laya, entrenados en territorio norteamericano y en Guatemala por técnicos del Pentágono y de la Agencia Central de Inteligencia.

"El Gobierno Revolucionario de Cuba acusa solemnemente al gobierno de Estados Unidos de Norteamérica, ante la Comisión Política y de Seguridad y la opinión pública mundial, de haber recurrido al uso de la fuerza para dirimir sus diferencias con un Estado Miembro de la Organización.

"Llamo la atención de los representantes sobre los cínicos esfuerzos de la propaganda oficial norteamericana para presentar una versión distorsionada de los sucesos."

Terminó su alegato, diciendo:

"Además, está el hecho de que los pilotos criminales se han venido a refugiar en el Estado de la Florida. Queremos advertir a los representantes que los mercenarios alquilados por el gobierno de los Estados Unidos han anunciado que esta noche a las 10 volverán a bombardear las ciudades cubanas.

"Sin perjuicio de ejercitar el derecho inmanente de la legítima defensa, el Gobierno Revolucionario de Cuba se reserva el uso oportuno de las atribuciones y facultades que le otorgan la Carta de las Naciones Unidas."

Cuando Roa volvió a su escaño y se dispuso a fumar un cigarrillo —con ese gesto tan característico que detuvo en el tiempo e inmortalizó el caricaturista cubano Juan David—, el señor Adlai Stevenson se dirigía a la tribuna con gestos pausados y ademanes de Harvard, para replicar al representante cubano.

Inició su discurso con el estilo irónico e impecable que lo caracterizó en sus dos arduas y frustradas campañas en pos de la Primera Magistratura de su país.

"Mucho me satisface que el doctor Roa se haya recuperado súbitamente de su enfermedad. Esta es la primera oportunidad que tengo de escuchar al doctor Roa sobre los pecados de los Estados Unidos y las virtudes de la Cuba de Fidel Castro, y debo decir que es una experiencia notable."

Más adelante se lanzó a fondo:

"En primer término, como dijo el Presidente de los Estados Unidos hace algunos días, en ninguna condición habrá intervención alguna de parte de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

"En segundo término, los Estados Unidos harán todo lo que les sea posible para asegurar que ningún americano participe en ninguna acción contra Cuba.

"En tercer término, con respecto a los acontecimientos que se alega ocurrieron esta mañana, los Estados Unidos los considerarán de acuerdo con las prácticas corrientes en las solicitudes de asilo político.

"Yo tengo aquí una fotografía de uno de esos aviones. En la cola tiene las marcas de la Fuerza Aérea de Castro, y ustedes podrán verlos por sí mismos. La estrella cubana y las iniciales F.A.R. (Fuerza Aérea Revolucionaria) están claramente visibles. Tendré mucha satisfacción en exhibir estas fotos a los miembros de la Comisión después de estas manifestaciones.

"Como es bien sabido, los Estados Unidos hace tiempo que tienen bajo vigilancia los aeropuertos de la parte sudeste del país, con el fin de evitar estos alegados despegues hacia Cuba. Continuaremos manteniendo estos aeropuertos bajo permanente vigilancia."

En ese momento consideró oportuno leer las declaraciones del piloto que había aterrizado en Miami y que recién había transmitido el cable de la AP:

"Yo soy uno de los 12 pilotos de B-26 que permanecieron en la Fuerza Aérea de Castro después de la defección de Díaz Lanz, y de las purgas que siguieron. Tres de mis compañeros pilotos, y yo veníamos planeando desde hace tiempo cómo escapar de la Cuba de Castro. Antes de ayer yo escuché que uno de los tres, el teniente Álvaro Galo que es piloto del B-26 No. F.A.R. 915 había sido visto conversando con un agente de Ramiro Valdés, el jefe del G-2. Yo alerté a los otros dos y decidimos que probablemente Álvaro Galo, que siempre había actuado algo así como un cobarde, nos había traicionado. Decidimos tomar acción inmediatamente. Ayer de mañana yo estaba asignado a una patrulla de rutina desde mi base en San Antonio de los Baños sobre una sección de Pinar del Río y alrededor de Isla de Pinos. Se lo dije a mis amigos de Ciudad Libertad, y ellos estuvieron de acuerdo en que debíamos actuar. Uno de ellos iba a volar a Santiago. El otro presentó la excusa de que deseaba verificar su altímetro y ellos despegaron de Ciudad Libertad a las seis de la mañana. Yo despegué a las seis y cinco. Debido a la traición de Álvaro Galo, decidimos darle una lección, y entonces volé a San Antonio donde su avión estaba estacionado e hice dos descargas de metralla a su avión así como a otros tres estacionados en las cercanías. A la salida fui tocado por algunas pequeñas descargas y traté de irme. Mis compañeros habían partido más temprano para atacar los aeropuertos que habíamos acordado atacar. Como me quedaba poco combustible tuve que ir a Miami, ya que no podía llegar al destino convenido. Es posible que hayan ido a ametrallar otro aeropuerto antes de irse, tal como Playa Baracoa, donde Fidel guarda su helicóptero.

"Desearía —continuó Stevenson— que los miembros de esta Comisión tomen nota de que se han dado los pasos necesarios para embargar los aviones cubanos que aterrizaron en la Florida, y que no se les permitirá despegar para volver a Cuba.

"Deseo hacer una observación, a título de conclusión, de carácter general y antes de entrar en una discusión más extensa sobre este asunto el lunes. Como dijo el presidente Kennedy hace unos días, la cuestión fundamental no es entre los Estados Unidos y Cuba, sino entre los cubanos mismos..."

Y calificó de tiránico "el gobierno del Sr. Castro" antes de finalizar su réplica.

Después, tomó la palabra el representante de Guatemala para declarar de forma categórica que era falso que su país se hubiese prestado para entrenar fuerzas dispuestas a atacar al Gobierno cubano, y dejaba constancia "de la más enérgica protesta".

Raúl Roa retornó a la tribuna expresando que por ser una persona bien educada "debo agradecer al representante de Estados Unidos su complacencia, por la 'súbita' recuperación de mi salud". Añadió que era también la primera vez que oía a Stevenson en la ONU; que había leído con anterioridad sus libros y que ahora le constaba que existían dos Stevenson: antes y después de ser parte del gobierno del presidente Kennedy.

Señaló que cualquiera podía pintar un avión con los colores de Cuba, y que eso era un truco habitual en la piratería internacional; y recordó que con anterioridad, en la Asamblea General, había declarado que en el aeropuerto de Retalhuleu, en Guatemala, existían numerosos aviones B-26 que exhibían el emblema de los aviones de la Fuerza Área de Cuba.

Más adelante afirmó enfáticamente que la declaración del presidente Kennedy asegurando que las Fuerzas Armadas de Estados no intervendrían en los asuntos internos de Cuba, no ofrecía garantía de ninguna clase. "Esas declaraciones las formulan usualmente los altos dirigentes de las potencias imperialistas y colonialistas".

Terminó diciendo:

"El Sr. Stevenson se ha permitido de calificar de 'tiránico' al Gobierno de Cuba, a sabiendas que falsea los hechos. Permítaseme que yo, ajustándome a los hechos, califique al gobierno de Estados Unidos de régimen totalitario, angelicalmente disfrazado de 'democracia representativa'."

Luego intervinieron otros representantes, la mayoría en solidaridad con Cuba.

Este ataque a fondo en el frente diplomático —por lo a tiempo y seguro del mismo— desempeño un importante papel en la psicología de la Dirección norteamericana. Basta leer los diversos escritos de norteamericanos al respecto, en los que se trasluce la indignación de Kennedy por la propaganda negativa —para el proyecto—que se desató en la prensa internacional el domingo 16 de abril. Cuentan que los oficiales de la CIA que dirigían la operación llegaron a temer su suspensión, y que respiraron con alivio cuando los barcos que transportaban a los invasores traspasaron la hora cero, a partir de la cual ya no era posible retroceder.

Además, los vacilantes de siempre en el orden internacional, comprendieron, sin ningún género de dudas, que el Gobierno Revolucionario de Cuba estaba dispuesto a combatir en cualquier terreno hasta el final. Y que las consecuencias, por empecinamiento de Washington o dejadez de otros, no serían nunca responsabilidad de Cuba, que estaba demostrando que sabía defender su soberanía con la razón y con las armas.

El 17 de abril comenzó en Washington con las declaraciones del Departamento de Estado, del Pentágono y de la Casa Blanca. El primero en hablar fue un vocero del Departamento de Estado. "El Departamento de Estado no tiene noticias de invasión alguna". El Pentágano dijo que no sabía nada y la Casa Blanca, por boca de su Secretario de Prensa, afirmó: "Todo lo que sabemos sobre Cuba es lo que leemos en los partes de las agencias de noticias".

Así las cosas, a las 10:30 h —casi a la misma hora en que las Milicias Revolucionarias, con la toma de Pálpite, garantizaban una entrada a la playa— se dio inicio a la Sesión prevista de la Comisión Política y de Seguridad para el 17 de abril.

Había tres puntos en la agenda, pero Roa pidió inmediatamente la palabra por una cuestión de orden y solicitó que como primer punto se discutiera el presentado por Cuba debido a la urgencia que provocaban los hechos.

No hubo objeción por parte de los integrantes de la Comisión y le fue concedida la palabra.

Comenzó haciendo un recuento de las veces que Cuba había acudido a los Organismos Internacionales con idénticos propósitos.

Enfatizó que Cuba no obtuvo garantía ni justicia de los Organismos Internacionales en su batalla contra el Gobierno de Washington.

Después, hizo un largo y laborioso resumen de las actividades norteamericanas contra Cuba, señalando de forma concreta y con abundancia de pruebas, cada una de sus acusaciones.

Apuntó que el advenimiento de la Administración demócrata había alentado ciertas esperanzas en el Gobierno Revolucionario cubano de que cambiarían los rumbos de la política externa norteamericana con respecto a Cuba. Recordó que el mismo día en que Kennedy tomó posesión de su cargo, el Primer Ministro Fidel Castro en un discurso había dicho: "Hoy ha hablado el nuevo Presidente. Su discurso tuvo algunos aspectos positivos. Nosotros, los cubanos, no queremos prejuzgar, ni queremos juzgar... sabremos esperar con calma. A nosotros no nos invadió nunca el odio, a nosotros no nos invadió nunca la histeria, ni cuando sobre nosotros se cernía el tremendo peligro que implicaba el golpe de un enemigo poderoso. ¿Qué decir ante la perspectiva de hallar paz para nuestro país y para el mundo? Bienvenida sea esa oportunidad y bienvenida sea esa paz. Nosotros sabemos lo que tiene por delante el nuevo Presidente de los Estados Unidos. Si emprende un sendero honesto en bien del mundo y su propio país, le deseamos éxito. Mientras, esperaremos por los hechos que son más elocuentes que sus palabras".

Pero, aclaró el Ministro cubano, la esperanza se evaporó: "La política de fuerza de la administración republicana fue sobrepujada por la administración demócrata". Refiriéndose al Libro blanco, publicado como documento oficial por el Departamento de Estado y escrito por Arthur Schelinger Jr., dijo que en él se formalizaba la guerra política, económica, diplomática y militar de Estados Unidos contra Cuba.

Y como respuesta clara a la referencia del Libro blanco, del Departamento de Estado, de que la Revolución, después de derrocar a Batista, había planteado nuevas metas, recordó que la revolución norteamericana no se había detenido cuando consiguió la derogación del impuesto del té, el papel timbrado y la melaza. Si los norteamericanos se hubieran contraído a esos únicos puntos y no hubieran continuado la lucha para liberar las fuerzas sociales y económicas, reprimidas por el monopolio británico, entonces será correcto calificarlos de traidores a la revolución. Refresca algunos detalles: "que la tercera parte de la población de las trece colonias permaneció fiel a Su Majestad Jorge III; que se expatriaron 100 000 habitantes confiscándoles sus bienes y prohibiéndoles el regreso, exceptuando los que fueron ahorcados. Las primeras elecciones generales tuvieron lugar trece años más tarde y con un solo candidato a Presidente. Y no tuvieron derecho al voto las mujeres ni mucho menos los esclavos que ascendían a 1 000 000 en una población que no llegaba a los 4 000 000. (...) La revolución no es un acto —explicó el antiguo Profesor de la Universidad de La Habana al antiguo Profesor de la Universidad de Harvard— sino un proceso".

Recordó que el presidente Kennedy durante su campaña electoral había enarbolado la siguiente consigna: "Hagamos con Cuba lo que hicimos en Guatemala, pero diciéndolo".

En un momento apuntó que el presidente Kennedy había dicho que evitaría la presencia del norteamericano en cualquier acción contra Cuba, pero que no había negado que ayudaría, como es notorio que lo había estado haciendo. "Y tampoco negó que ayudaría a las invasiones indirectas o desde territoríos extranjeros".

Expone que los planes de la CIA se han filtrado, y se sabe que en las campos de Guatemala se construyó una pista de 4 500 pies donde han concentrado paracaidistas, aviones de transporte y bombarderos B-26.

Expresa que informaciones parecidas a estas las dio el New York Times de los días 8 y 14 de abril. Y señala otros ejemplos concretos publicados en la prensa norteamericana.

Los sólidos argumentos de Cuba golpeaban, como obuses de 122 mm, en los oídos atónitos de los miembros de la Comisión: ¡Nunca antes se había presentado una acusación tan sustentada contra Estados Unidos en la ONU!

Raúl Roa terminó diciendo: "Un clamor unánime estremece hoy a toda Cuba, resuena en nuestra América y repercute en Asia, África y Europa. Mi pequeña y heroica Patria está reeditando la clásica pugna entre David y Goliat. Soldado de esa noble causa en el frente de batalla de las relaciones internacionales, permitidme que yo difunda ese clamor en el severo areópago de las Naciones Unidas: ¡Patria o Muerte! ¡Venceremos!"



### CUBAVISIÓN

6:30 Buenos días 8:00 Revista Militar y Desfile Popular por el Aniversario 50 de la Proclamación del Carácter Socialista de la Revolución y la Victoria Militar en Playa Girón 12:00 Con sabor 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Entre tú y yo 2:57 Hace medio siglo 3:00 Casimente aquí 3:30 Otros tiempos 4:00 Inauguración del VI Congreso del Partido Comunista de Cuba 8:00 NTV 8:35 La descarga 9:17 Girón, seguimos en la victoria 9:23 Ciudad Paraíso 10:09 Este día 10:15 La película del sábado: Colisión en el aire 11:49 Noticias en sintesis 11:59 De madrugada en TV 12:01 Cine de medianoche: El atentado 1:40 La tercera del sábado: Los Borgia 4:04 Telecine: Electra 5:40 Reino animal, infancia salvaje: El elefante 6:30 La buena esposa



#### TELE-REBELDE

8:30 Dibujos animados 9:00 Tren de maravillas 10:00 Tanda infantil: Alpha y Omega 11:57 Para saber mañana 12:00 Gol 2:00 Noticiero juvenil 2:15 Arte video 2:30 Colorama 3:00 Somos multitud: El brigadista 5:30 Antena 6:12 Herencia de abril 6:17 Entre libros 6:32 23 y M 8:00 Documental 8:20 Herencia de abril 8:30 Documental 9:15 Concierto 10:15 Sin rastro 11:00 De cualquier parte 11:45 Blanco humano, cap. 11 (final)



#### **CANAL EDUCATIVO**

6:30 Buenos días 8:00 Revista Militar y Desfile Popular por el Aniversario 50 de la Proclamación del Carácter Socialista de la Revolución y la Victoria Militar en Playa Girón 12:00 Universidad para Todos 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Universidad para Todos 3:00 Lo tenemos en mente 3:50 Vida y naturaleza 4:00 Inauguración del VI Congreso del Partido Comunista de Cuba 7:57 Para la vida 8:00 NTV 8:35 Cercanía 9:50 Espectador crítico: Sacco yVanzetti



#### **CANAL EDUCATIVO 2**

1:00 Las aventuras de Emily y Alexander 1:30 Animados 2:00 Ferdy 2:30 Animados 3:30 Carrusel de colores: Wallace y Gromit. La batalla de los vegetales 4:30 Las tortugas ninjas 5:00 Miradas 5:45 Encuentro con Clío 6:30 Música, maestro 7:30 Lente mundial 7:55 Herencia de abril 8:00 Todo música 8:30 Herencia de abril 8:35 Fotogramas 10:05 A todo jazz 11:05 Héroes



#### MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera 7:00 Upa, nene 7:26 Contando cuentos 7:38 Penélope K
7:50 Filmecito: Halloweentown Academia de brujas 9:17 Facilísimo 10:04
Portal clip 10:30 Siente el sabor 10.45 Cine en casa: Recién casados 12:45
Lucasplus 1:42 Biografía 2:24 Vamos a conocernos 2:51 Megaconciertos
4:00 Cartelera 4:01 Retransmisión 7:07 Documental 8:00 Retransmisión
8:40 Multicine: El sustituto 11:00 Megaconciertos 12:00 Cartelera 12:01
Buffy, la caza vampiros 12:45 Tiempo de cine: 16 Calles 2:45 Retransmisión

#### **DOMINGO**



### CUBAVISIÓN

8:00 Concierto 9:00 Revista Militar y Desfile Popular por el Aniversario 50 de la Proclamación del Carácter Socialista de la Revolución y la Victoria Militar en Playa Girón 12:00 Lucas 1:00 Noticiero dominical 2:04 Arte siete: El coraje de Dawn Anna 5:19 El Cabaré de 'Nfrente 5:46 Destello futuro 6:30 Inauguración del VI Congreso del Partido Comunista de Cuba 8:00 NTV 8:35 Domingo en la noche 9:46 Este día 9:49 Girón, seguimos en la victoria 9:54 CSI 10:34 Hace medio siglo 10:39 Teleavances 11:09 El cuento 11:38 Huesos 12:22 Noticias en síntesis 12:32 De madrugada en TV 12:34 Telecine: Serpientes a bordo II. El beso de la muerte 2:07 Telecine: El forastero 3:42 Sin rastro 4:30 23 y M 6:00 Mujeres de nadie 7:00 Universidad para Todos



### TELE-REBELDE

8:00 Louis 8:15 Ecolin 8:30 Mundo mágico 8:45 Ponte al día 9:00 Matiné infantil: El Cid, la leyenda 11:15 El elefante y la hormiga 11:57 Para saber mañana 12:00 Bravo 1:00 De sol a sol 1:15 Reino animal 2:00 Todo deportes 6:00 Cuerda viva 7:00 Palmas y cañas 8:00 Documental 8:30 Pasaje a lo desconocido 9:27 Este día 9:33 Contra el olvido 10:30 La herencia de abril 10:35 Noche de cine: Bobby Jones: Una historia de grandeza, Boletín Resumen



### CANAL EDUCATIVO

12:00 Universidad para Todos 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Universidad para Todos 5:00 RBG. Los enredos de Rubagia 5:30 Historia de un zoológico 6:00 Cine de aventuras: El futuro perdido 7:57 Para la vida 8:00 NTV 8:35 Grandes series: Jane Eyre 9:20 Espectacular 10:20 ISA



### CANAL EDUCATIVO 2

11:00 Por segunda vez 1:00 Bear en la gran casa azul 1:30 Animados 2:00 Ruy el pequeño Cid 2:30 Animados 3:00 Telecine infantil: La película de Tigger 4:30 Los ositos del cariño 5:00 Cubanos en primer plano 5:15 Observador Misión tripulada a Marte.(2) 5:45 Escena abierta 6:00 Vamos al aire 6:02 Punto de encuentro: El último discípulo (Declaración de guerra) 7:55 Herencia de abril 7:57 Para la vida 8:00 Música del mundo 8:30 Herencia de abril 8:35 Parántesis 9:05 De cierta manera: El hombre de Maisinicú 11:05 Mujeres de Manhattan



### MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera 7:00 Upa, nene 7:26 Contando cuentos 7:38 Penélope K 7:50 Filmecito: Bratz. Una broma sobre los cuentos de hadas 9:17 Facilísimo 10:04 Portal clip 10:30 Siente el sabor 10:45 Cine en casa: Una familia genial 1:00 Documental 1:45 Video perfil 2:00 Videos divertidos 2:20 Vidas 2:42 Megaconciertos 3:28 Zona Mix 4:00 Cartelera 4:01 Retransmisión 7:05 Documental 8:00 Calabacita 8:01 Cartelera 8:02 Retransmisión 8:44 Multicine: Un delito imposible 10:24 Desde el Actor Studio 11:00 Megaconciertos 12:00 Cartelera 12:01 Buffy la cazavampiros 12:45 Tiempo de cine: Vengar la sangre 2:45 Retransmisión

### Somos historia

VENTURA DE JESÚS

PÁLPITE (Ciénaga de Zapata).— Aderezada por la poesía, la música, el teatro, la danza, las artes plásticas y la literatura, y de manera muy especial por la sensibilidad y espíritu creador de los jóvenes de Korimakao, la gala cultural para conmemorar el aniversario 50 de la Victoria de Girón será una manifestación de legítima cultura y un alegato por Cuba y su Revolución.

El espectáculo comenzará a las 9 de la noche del próximo día 18 en el histórico poblado de Pálpite, y nuevamente lo asumirá el Conjunto Artístico Korimakao. Tiene como hilo conductor el recuento histórico de la Ciénaga de Zapata antes y después del triunfo revolucionario, a partir de la investigación realizada por un grupo de estudiantes con el auxilio de su profesora.

Somos la historia es el nombre de la gala, con guión y concepción de puesta en escena a cargo de Alexei Sánchez Duharte, director artístico general de Korimakao. El espectáculo tiene como referente imprescindible el reto de la juventud cubana en estos momentos cruciales para el mundo y nuestro país, admitió. La concreción

artística del mismo corre a cargo de un equipo multidisciplinario dirigido por Yoandra Rosales.

Granma

A recordar aquel zarpazo imperial derrotado por el pueblo en armas bajo la guía de Fidel, estará dedicada además la **Cantata**, que tendrá lugar a las 11 y 30 de la noche de ese propio día en las arenas de Playa Girón, en el mismo sitio por donde desembarcaron los mercenarios en abril de 1961.

Entre otros, confirmaron su presencia el grupo Nuestra América, Raúl Torres, su hijo Silvio Raúl y el joven trovador Rey Montalvo.

### De aladas raíces, la revista

MADELEINE SAUTIÉ RODRÍGUEZ

A las raíces es el sugestivo nombre por el que responde la revista del Consejo Nacional de Casas de Cultura (CNCC), cuyo primer número acaba de asomarse al mundo editorial para abrir, como bien explican sus palabras iniciales, un nuevo y necesario espacio de debate, diálogo y encuentro.

La presentación, que devino también escenario de homenajes y actuaciones, como las del Teatro La Proa, con un fragmento de **Cenicienta alada**, de Blanca Felipe y el proyecto sociocultural Cabildo Quisicuaba, de Centro Habana, tuvo lugar en la Casa del Alba Cultural, que abrió sus puertas para

que abrió sus puertas para recibir de la mano de los comentarios de Jesús Guanche, su presentador, a esta nueva entrega donde se verán reflejados los emprendimientos del Movimiento de Artistas Aficionados y las Brigadas de Instructores de Arte y José Martí, a la vez que ofrecerá informaciones sobre el trabajo sociocultural desplegado por toda la geografía de la Isla.

La publicación semestral, que aspira, como ha dicho Alexis Seijo, presidente del CNCC, a alcanzar, en principio, 20 números, pretende también ser el espacio de trabajo conjunto de todos aquellos amantes de esta faena, cuyos cimientos tienen su génesis en la comunidad.

La primera de las cuatro secciones que vertebran estas páginas, Alrededor del punto, se estrena con un tema que será cardinal en este número: la oralidad, patrimonio incuestionable de la esencia humana, excelentemente defendido por Avelino Víctor Couceiro Rodríguez. La narración oral escénica y el teatro son particularidades bien debatidas por Francisco Garzón Céspedes y Blanca Felipe Rivero en sendos textos de frescos referentes, mientras que completan la



Escena de la puesta Cenicienta alada, de Teatro La Proa. FOTO: PEPE MURRIETA

factura del tema en cuestión Elvia Pérez Nápoles y Rafael Lara González.

Miradas proyecta la vista al trabajo con adolescentes e indaga por el consumo cultural que prefieren, a la vez que debate la formación de su gusto estético y el de los niños, mientras que Entre nosotros propone reflexiones sobre la dirección por objetivos como estilo de trabajo, la programación cultural en Cuba y los festivales.

Cierra Alas abiertas con trabajos de María Antonia Castro y Silvia Sulera, quienes tocan los Premios Nacionales de Cultura Comunitaria 2009 y referencias de los marqueses de Atarés, respectivamente. El más volátil de los artículos pone fin a estas páginas con la pieza de teatro para niños La Cenicienta alada, de Blanca Felipe Rivero, incluida en el proceso de trabajo en la asignatura de Dirección Escénica, de la Licenciatura de Instructor de Arte, de Ciudad de La Habana.

La convocatoria al Concurso Nacional del CNCC, Martín Colorín 2010, y una breve reseña del Conjunto Folclórico Rumores del Teide, cultivador de la danza y la música de Islas Canarias y de la música campesina cubana, ilustran la contraportada.

### કારકાદીતા

**COMEDIA DE AIRE FRÍO** EN LA LLAURADÓ.—La sala Adolfo Llauradó continúa presentando para los adultos, a Teatro Aire Frío con la comedia Desnudas, bajo la dirección de Eduardo Eimil, viernes y sábado a las 8:30 p. m. y domingo a las 5:00 p. m...LA LETRA EN RO-SA.—La tertulia artística literaria La Letra en Rosa, que conduce Luisa Oneida Landín, tendrá como invitados a los poetas Roberto Manzano y Karel Leyva, de quien se presentará el libro Escenas cotidianas, publicado por la Colección Sur. La peña, que también cobijará a jóvenes poetas antologados en el Tomo II de Esta cárcel de aire puro, panorama de la décima cubana en el siglo XX, tendrá lugar el domingo 17 de abril, a las 10 de la mañana en la finca El Progreso, del Reparto Guiteras, en la capital...ECOS ESTRENA ES-PERANZA.—La compañía flamenca Ecos estrena la coreografía Esperanza, bajo la dirección artística de Ana Rosa Meneses y Danny Villalonga, en la Sala Teatro del Museo Nacional de Bellas Artes (Edificio de Arte Cubano) el próximo día 17, a las 5:00 p.m...-PEÑA DE ALTER EGO CON EDUARDO MAR-TÍN.—Invitado por el trío villaclareño Alter Ego, el guitarrista y compositor Eduardo Martín ofrecerá un único concierto en la peña Alter Ego y un poquito de todo, el miércoles 20 de abril, a las 9:00 p.m., en la Sala Teatro Margarita Casallas, del Centro Cul-

tural El Mejunje, de Santa

Clara.

**DEPORTES** ABRIL 2011 > **sábado 16** 

**TEMAS DE PLAY OFF** 

### **Iguales y diferentes**

SIGFREDO BARROS

UERON LOS brazos esenciales durante las dos primeras etapas de la postemporada. Ambos ganaron cuatro partidos, incluyendo los que les dieron el pase a la final a sus respectivos equipos. Uno nació en Morón hace 22 años. El otro vio la luz en Minas de Matahambre, 30 años atrás. Los dos son ahora la principal esperanza de miles de aficionados a un extremo y otro de Cuba para ganar el título de campeón.

Muchas semejanzas hay entre Vladimir García y Yosvani Torres, además de ser derechos. El moronense es un lanzador corpulento, de 1,88 centímetros de estatura y más de

Vladimir García. FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

100 kilogramos de peso. Yosvani no se queda atrás, pues el libro oficial de la 50 Serie Nacional lo tiene registrado con 1,90 y 98. Cuentan con el físico adecuado para lanzar pelotas una y otra vez.

Son muchas también las diferencias. Vladimir es lo que suele llamarse un "pitcher de poder". Llega a las 95 millas con su bola rápida y posee una slider rapidísima que se desliza a 84 millas, arma letal con la cual le propinó varios ponches a un bateador de la clase del granmense Yoennis Céspedes.

Es otra la táctica de Yosvani. Su recta se mueve entre 88-89 millas, combinada con la curva y el cambio de velocidad. Trabaja muy bien las esquinas y es dueño de excelente control, solo 25 bases por bolas en 128

entradas lanzadas. En sus dos últimas salidas ante los Elefantes cienfuegueros regaló dos pasaportes en 17 innings.

Algo más tienen en común: la decisión de imponerse. Vladimir salió cuatro veces a lanzar desde el 3 al 13 de abril, y en diez días trabajó 24 y 2 tercios de entradas, permitiendo solo dos carreras limpias, ganando dos veces como abridor y otras dos como relevista. Yosvani comenzó mal y en su primera salida fue víctima de la artillería de los Gallos, explotando después de un inning y un tercio. Como para desanimar a cualquiera, pero no al derecho de Minas,



quien a partir de ahí se recompuso y finalizó con 17 capítulos frente a los Elefantes, permitiendo una carrera sucia, los últimos diez en el juego que le dio a Pinar el pase.

¿Los veremos frente a frente el venidero sábado 23 de abril, cuando se de la voz de A Jugar en el Cepero? Quizás, aunque los directores de equipos no son muy amigos de colocar a su mejor lanzador contra el mejor de los rivales. Aunque... pudiera ser.



**POR BOLETOS A LONDRES** 

### **Boca Chica**; pelea grande

Alfonso Nacianceno

Parejas de seis países jugarán a partir del lunes el torneo femenino de Norte, Centroamérica y el Caribe (NORCECA) de voli de playa como parte del proceso de clasificación para los Juegos Olímpicos de Londres'12.

El evento tendrá por sede las arenas de Boca Chica, en República Dominicana. Además de las anfitrionas, saldrán a la cancha representantes de Canadá, Cuba, México, Puerto Rico y Estados Unidos.

Cada nación llevará a dos duetos para un certamen que transcurrirá bajo el formato de enfrentamientos país vs. país, en cinco partidos. Cuba presentará allí a sus más sobresalientes playeras, Nirian Sinal-Ion Canet e Imara Estévez-Kirenia Martínez, quienes hallarán tenaz resistencia sobre todo en las boricuas Yarleen Santiago-Dariam Acevedo, que en el circuito del área el año anterior ganaron varias

series, incluida una precisamente en Boca Chica.

También se destacan las parejas norteamericanas y canadienses, pues al decir de Ramón García. titular de la Confederación Dominicana de Voleibol, a la cita fueron convocadas las mujeres más relevantes de la NORCECA.

#### **UNA DE LA LIGA**

Esta semana, después de un análisis entre la Federación Internacional de Voleibol (FIVB) v la Asociación de este deporte en Japón, se acordó que debido a la situación existente en la nación asiática, causada por el terremoto y la crisis de la central nuclear de Fukushima, su selección masculina jugará como visitador todos sus partidos clasificatorios de la Liga Mundial.

Esos choques del grupo B serán en Alemania, Rusia y Bulgaria, por ese orden, entre mayo y junio. El cuadro nipón reaparece en el clásico después de su ausencia en el 2010.

## telescopio

### **ISINBAYEVA A SUS RAÍCES**

MOSCÚ.—La pertiguista rusa Yelena Isinbayeva entró a formar parte del club atlético Dinamo para volver a entrenarse a las órdenes de su descubridor, Evgueni Trofímov. La llamada Zarina de la pértiga regresó a su ciudad natal, Volgogrado, con el objetivo de recuperar la senda del triunfo tras varios meses de mediocres resultados. Con Trofímov a su vera, Isinbayeva logró 18 récords del mundo en apenas dos temporadas (2004 y 2005), mientras que desde su traslado a Mónaco logró nueve en cinco campañas bajo las órdenes del búlgaro Vitali Petrov. (PL)

### **ESPAÑOLES EN SEMIFINALES**

MÓNACO.—Los españoles Ra-fael Nadal y David Ferrer avanzaron a las semifinales del torneo de tenis Masters 1000, de Montecarlo, tras ganar sus duelos de cuartos de final, donde el suizo Roger Federer cayó eliminado, ayer. Nadal, número uno del mundo, ganó al croata Ivan Ljubicic, 6-1 y 6-3, mientras que Ferrer, cuarto preclasificado, derrotó al serbio Viktor Troicki, por un doble 6-3, también en cuartos de final. (AFP)

**BRASIL Y ARGENTINA, FAVORITOS** LA PLATA, Argentina.—El exastro brasileño Ronaldo considera que Brasil y el anfitrión Argentina son los máximos aspirantes a ganar la Copa América'11 de julio próximo. "Los favoritos son Brasil y Argentina, y aunque Uruguay está jugando bien, creo que estará entre esos dos equipos", dijo Ronaldo en el remodelado Estadio Único, de La Plata (62 km al sur de Buenos Aires), donde se presentó el balón llamado la "T90 Tracer Doma". El brasileño, de 34 años, afirmó luego que Lionel Messi (FC Barcelona) es el mejor futbolista del mundo. (AFP)

### PENTACAMPEÓN SUSPENDIDO

MADRID.—El sudafricano Fanie Lombaard, campeón mundial de disco (en la modalidad F42) en los Mundiales para atletas discapacitados de atletismo de Christchurch (Nueva Zelanda), ha sido suspendido por un año y multado con 1 500 dólares por dopaje. Según el Comité Paralímpico Internacional (IPC), el pentacampeón, amputado de sú pierna izquierda por una grave lesión cuando practicaba rugby, dio positivo en un control por Probenecide, por lo que su oro en Christchurch pasa al belga Gino de Keersmaeker, la plata al británico Aled Davies y el bronce al griego Marinos Fylachtos. (EFE)

### Taekwondo cubano asume el reto

Yoel Tejeda Pérez

El portal digital de la Federación Mundial de Taekwondo publicó un artículo en el que menciona la incorporación del destacado entrenador español Jesús Benito como director técnico del elenco de Marruecos.

Tras leer la noticia sobre el nuevo mentor del seleccionado africano (Marruecos tiene a siete atletas ubicados entre los nueve primeros en sus respectivas divisiones del ranking mundial), recordé las palabras que el entrenador cubano Ramón Arias expresó hace pocos días cuando el equipo regresó del clasificatorio panamericano, donde logró 100 % de efectividad incluyendo a los ocho peleadores para los juegos continentales de Guadalajara'11, al igual que Estados Unidos y Canadá.

En aquel momento Arias hizo hincapié en lo referente al número de países de nuestra área que han contratado a técnicos extranjeros en aras de mejorar el nivel de sus atletas. "El taekwondo de la zona está elevando la parada, lo que nos obliga a movilizarnos, adaptarnos a las nuevas exigencias y a buscar variantes técnico-tácticas modernas".

Además, señaló que "estamos en una nueva era del taekwondo", y aquí entra en escena el peto electrónico, que ha revolucionado este deporte, exigiendo la aplicación de técnicas con mayor complejidad, pues las antecedidas por

giros aumentan los puntajes. En el orden táctico, el nuevo implemento potencia el combate cuerpo a cuerpo, los intercambios y los apoyos en pos de acciones espectaculares.

Los taekwondocas cubanos tienen calidad suficiente para enfrentar los retos propuestos por esta disciplina. La prueba más reciente de esto fue la actuación que realizaron en el torneo clasificatorio de Perú, donde se reafirmaron entre las potencias continentales.



El experimentado entrenador Ramón Arias, junto a su pupila Daynellis Montejo, busca nuevas variantes técnico-tácticas.





Director Lázaro Barredo Medina Subdirectores Oscar Sánchez Serra (a cargo de Granma Internacional), Alberto Núñez Betancourt y Enrique Montesinos Delvaty (a cargo de la Redacción Digital) Subdirecto administrativo Claudio A Adams George

Redacción y Administración General Suárez y Territorial, Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba Código Postal 10699 Zona Postal La Habana 6 Apartado Postal 6187 Teléfono 881-3333 Fax 53-7-8819854 e-mail correo@granma.cip.cu. Impreso en el Combinado Poligráfico Granma ISSL 0864-0424

### hoy en la historia

1961 Fidel proclama el carácter socialista de la Revolución en el entierro de las víctimas del bombardeo del 15 de abril. Día del Miliciano.





### CADENA PERPETUA A DICTADOR ARGENTINO

El represor argentino Reynaldo Bignone, último gobernante de ese país sudamericano en la última dictadura militar (1976-1983), fue condenado por el Tribunal Oral Federal 1 de San Martín, junto a dos de sus colaboradores, por delitos de lesa humanidad cometidos durante su mandato (1982-1983), entre ellos el asesinato del exdiputado nacional Diego Muñiz Barreto. Los condenados fueron hallados culpables de "tormentos agravados por ser la víctima un perseguido político" y del homicidio doblemente agravado con alevosía y premeditación de Muñiz Barreto. (Télam)

### TORNADOS EN ARKANSAS Y OKLAHOMA

Al menos nueve personas murieron en Arkansas y Oklahoma luego de que una serie de tornados generados por tormentas de primavera azotaran áreas de Estados Unidos la noche del jueves y madrugada del viernes. La serie de tornados, que también dejó extensos corredores de casas y negocios destruidos, provocó la muerte de siete personas en Little Rock, la capital de Arkansas, y en sus alrededores, horas después de que el mismo sistema de tormentas matara a otras dos en Oklahoma. (Notimex)

#### MUERE EN ATENTADO JEFE POLICIAL DE KANDAHAR

Fuentes oficiales confirmaron la muerte del jefe policial de la sureña provincia afgana de Kandahar, Jan Mohamad Mujahid, junto a otros dos agentes, y uno de los objetivos gubernamentales más importantes en la provincia, asesinado en su oficina. Zalmar Ayubi, portavoz del gobierno provincial, dijo que el ataque fue contra la sede policial. Según el parte, tres policías resultaron heridos en la acción, que se acreditaron medios de la insurgencia, cuyos voceros reportaron ataques en los distritos de Zhiri y Panjawee, en la mencionada provincia. (Reuters)

### CONMEMORAN HUNDIMIENTO DEL TITANIC



La Guardia Costera norteamericana conmemoró el 99 aniversario del hundimiento del Titanic depositando coronas fúnebres cerca del lugar en el Atlántico Norte donde se hundió el trasatlántico británico de lujo. La Patrulla Internacional del Hielo, de la Guardia Costera, lanzó las tres coronas sobre las aguas de Terranova, una tradición anual para la agrupación, que se creó para vigilar los peligros causados por los témpanos. El Titanic embistió un iceberg y se hundió en aguas internacionales en su viaje inaugural el 15 de abril de 1912. En el accidente murieron 1 522 personas.

### OTAN respalda petición de EE.UU., Francia y Reino Unido de continuar ataques a Libia



La Alianza Atlántica a la espera de nuevos aviones para mantener el ritmo de los bombardeos y facilitar el avance rebelde. Foto: Reuters

BERLÍN, 15 de abril.—El secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, aseguró hoy que el mensaje conjunto de los líderes de Estados Unidos, Francia y Reino Unido sobre Libia refleja la unidad en la Alianza Atlántica, y confirmó que los ataques continuarán mientras Muammar al Gaddafi siga en el poder, reportó EFE.

En un artículo conjunto, los presidentes de Francia, Nicolas Sarkozy, y de Estados Unidos, Barack Obama, y el primer ministro británico, David Cameron, anunciaron que la Alianza continuará sus ataques hasta la caída del líder libio.

La OTAN sigue por ahora a la espera de que sus socios aporten nuevos aviones para mantener el ritmo de los bombardeos. Sus ministros de Exteriores concluyeron en esta capital dos días de reuniones, donde la campaña en Libia ocupó la mayor parte de las discusiones.

Entretanto, Rusia expresó este viernes que considera que la operación militar de la OTAN en Libia está yendo más allá del mandato otorgado por el Consejo de Seguridad de la ONU, dijo su ministro de Exteriores, Serguei Lavrov.

El ministro ruso, tras reunirse con sus homólogos de la Alianza Atlántica, recordó además que la resolución 1973 "no autoriza ninguna acción para cambiar el Gobierno en Libia".

Además, estimó urgente pasar a la vía política

para hallar una salida al conflicto, según AFP.

Mientras miles de civiles huyen de los bombardeos de la OTAN en la ciudad de Misrata, reportó EFE.

### MANIFESTACIONES EN ARABIA SAUDITA Y JORDANIA

DUBAI, 15 de abril.—Cientos de chiítas pidieron hoy en el este de Arabia Saudita la liberación de prisioneros pertenecientes a esa minoría, así como mejoras en derechos humanos, según fuentes locales citadas por ANSA.

Los manifestantes, que también querían expresar el apoyo a sus correligionarios en Bahrein, reprimidos por el régimen gobernante, marcharon por las calles de las localidades Al Qatif, Awamiya y Rabiiya, dijeron testigos.

Los manifestantes pedían la liberación de nueve chiítas detenidos desde 1996 sin juicio y de un centenar de prisioneros durante las manifestaciones de días pasados.

Por otra parte, 40 policías resultaron heridos cuando intentaban reprimir una manifestación en Zarqa, norte de Jordania, dijeron fuentes de seguridad

Manifestantes convocados por partidos de izquierda salieron a las calles de Amman y otras ciudades de Jordania para protestar contra el Gobierno y reclamar cambios políticos y económicos.



Los inmigrantes rechazan las iniciativas, que se suman a la SB 1070 de Arizona en la criminalización de los sin papeles.

### Arremeten contra indocumentados en Florida y Georgia

TALLAHASSEE, Florida, EE.UU., 15 de abril.—Un proyecto de ley que considera que comete un delito el inmigrante indocumentado que permanece en Florida, avanza en el Congreso local, a pesar del repudio de organizaciones sociales y de inmigrantes que este viernes reclamaron el rechazo de la iniciativa, indicó AFP.

El proyecto dispone que la Policía exija documentos que permitan verificar el estatus migratorio de una persona e iniciar una investigación penal si existe una "sospecha razonable" de que es indocumentado. Ese proyecto de ley y uno similar en el Senado exigirán además a los patronos usar un banco de datos federal para verificar la situación migratoria de los nuevos empleados

La Cámara de Representantes de Florida trataría el proyecto en los próximos días tras haber sido aprobado el jueves por una comisión de asuntos económicos de ese cuerpo, dijeron las entidades sociales.

También la legislatura de Georgia aprobó una iniciativa de ley que crea el marco legal para una fuerte ofensiva contra los inmigrantes indocumentados, al seguir el ejemplo de la SB 1070 de Arizona en la criminalización de los sin papeles, indicó Notimex.

La iniciativa HB 87 convierte en delito estatal el ser indocumentado y autoriza a los policías cuestionar a cualquiera sobre su estatus migratorio si existe "causa probaba"

## Primer ministro agradece ayuda internacional tras la catástrofe en Japón

TOKIO, 15 de abril.—El primer ministro japonés, Naoto Kan, agradeció a la comunidad internacional la ayuda prestada a la nación nipona luego del desastre natural del 11 de marzo último.

"En nombre del Gobierno japonés, quiero expresar mi más sincero agradecimiento por toda la ayuda que hemos recibido del mundo

entero", expresó Kan en su misiva.

En particular, indicó que "el Gobierno y el pueblo cubano también han sabido transmitirnos sus más sinceras condolencias y solidaridad en estos difíciles momentos".

También la Cámara Alta del Parlamento japonés destacó la ayuda internacional, según PL.

Este apoyo ha sido fuente de esperanza no solo para las víctimas, sino también para todo el pueblo, señala una resolución de la citada instancia aprobada por voto unánime.

Datos de la Cancillería indican que más de 130 países y regiones, así como 40 organizaciones internacionales, han entregado ayuda a Japón por la reciente catástrofe.